Releasing of scouring bands

It is advisable to push button A inwards, then push up and pull outwards if machine is out of use for a longer period (e.g. evenings or weekends), otherwise a slight wobble is likely to develop caused by constant pressure on one side of the felt roll.

Changing of scouring bands

First release bands as described above. Put up flap B and make it fix with the support at the right side. After this take the bands off the rolls and forward out of the machine. Now fit the new bands in the order the other way round. If the bands are fitted on the roll now, stretch the band by pushing in button A, so that this button can be pushed down and comes out automatically. After this the bands should be rotated in the right direction a few more turns by hand. If the bands need tracking, adjust bolt C with the key (delivered with machine). Now switch on the machine for a short period and check if the bands run exactly over the rolls and if neccessary make a further adjustment with bolt C.
To change the tension of the bands, one needs to turn button A to the left for higher tension and to the right for lower tension. If a band continues to wander, leave it for a period of time and it may adjust itself after stretching a little, if not, fit another band. Use only band of correct length.

Cleaning the Dust Filter System

Switch off the machine as described under "caution 2" and wait until the fan stops completely. Put up cover D, open cover E with handle F; through the gab of this cover remove the grill N, clean it and put it back immediately. In order to be sure that the system can do its work properly, it is necessary to clean regularly and to shake several times per day with knob G. The drawer can be removed after moving handle H downwards. Check position of the drawer after refitting and do not forget to place the levers H upwards, so that the drawers are closed properly. Should the drawer show a gab along its upper edge, this can be adjusted with screw I

Check once a day if the drawers are not too full.

Multiple Head trimmer (if present)

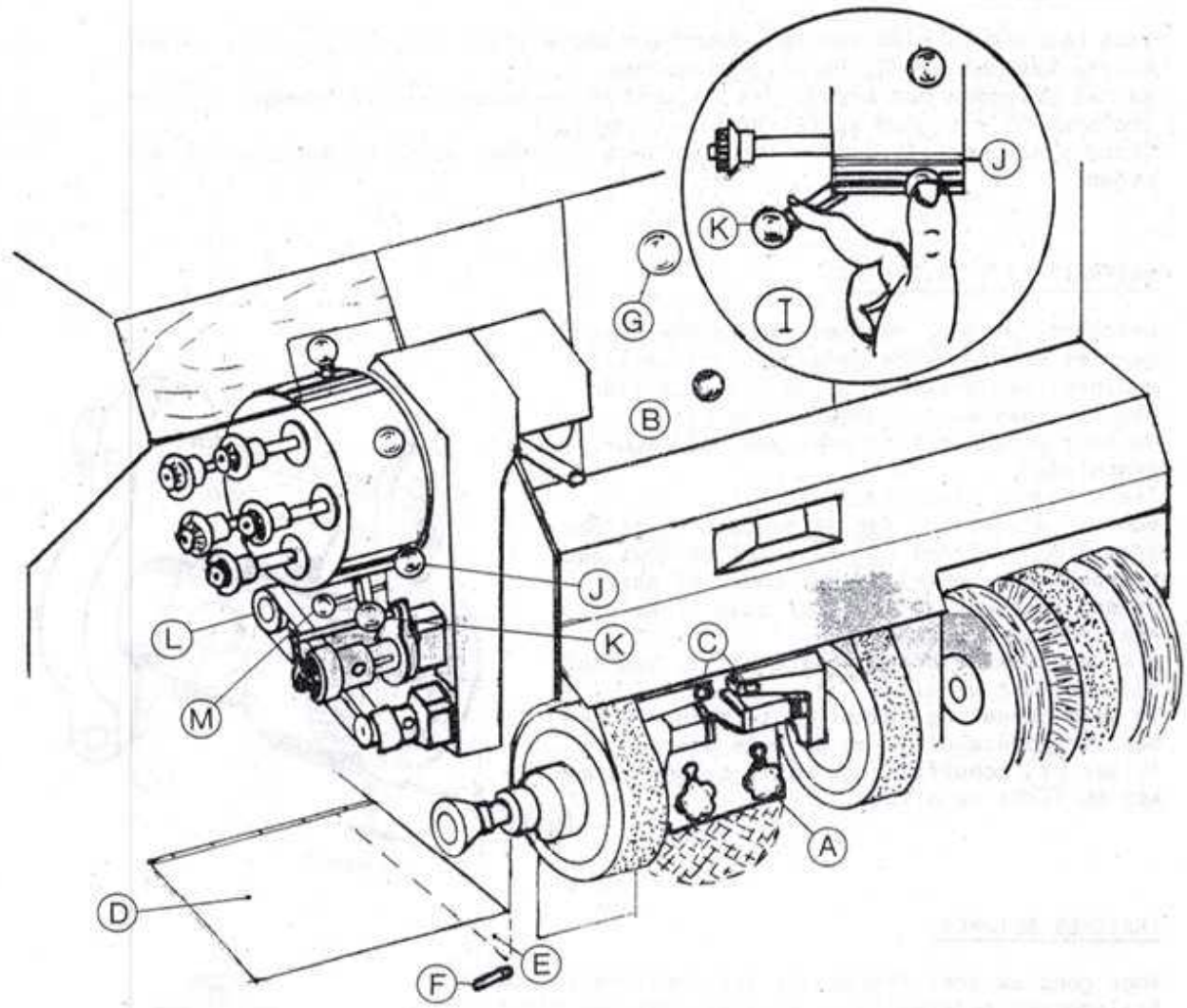
To rotate the cutters, push handle K to the left and pull the head downwards, with knob J. Release K at once and pull J until the following knob J engages in handle K.
After some experience this can be done with one hand on a running machine as follows: Push handle K with one or two fingers to the left, knob J immediately downwards with the thumb and then release handle K immediately. Repeat this action until the right position is acquired. (see sketch I)

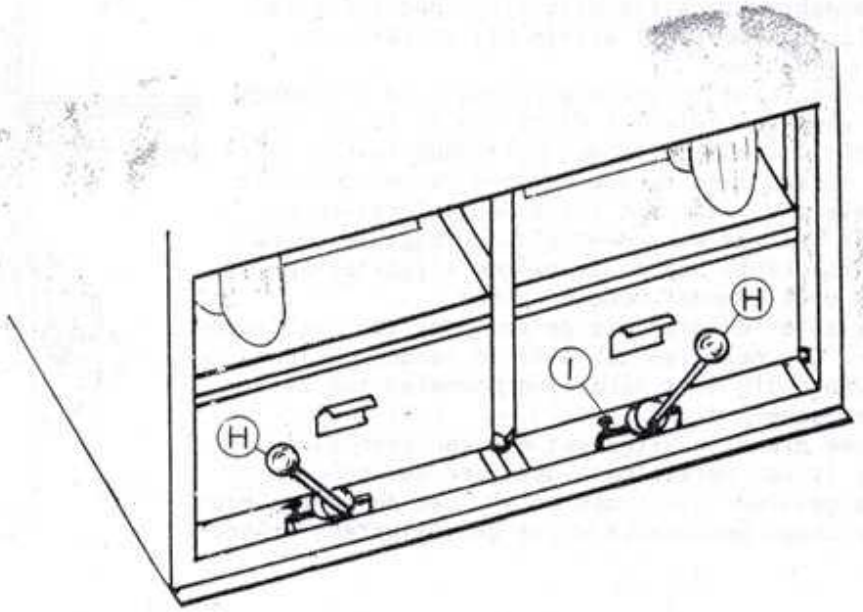
Heel scouring band (if present)

For changing of this narrow band the spring loaded roller L is pulled forwards. Now the heel scouring band can be removed. After refitting this band have it rotated in the right direction a few turns by hand and check if the band runs exactly over the roll. If necessary make a further adjustment by moving handle M forwards and backwards.

Head and cutter and stationary shield

It is of vital importance to adjust the shield very carefully. The space between cutter and shield should be minimal. For the height, see sketch here beside.


J
K
I
G
B
J
L
K
C
M
A
D
E
F

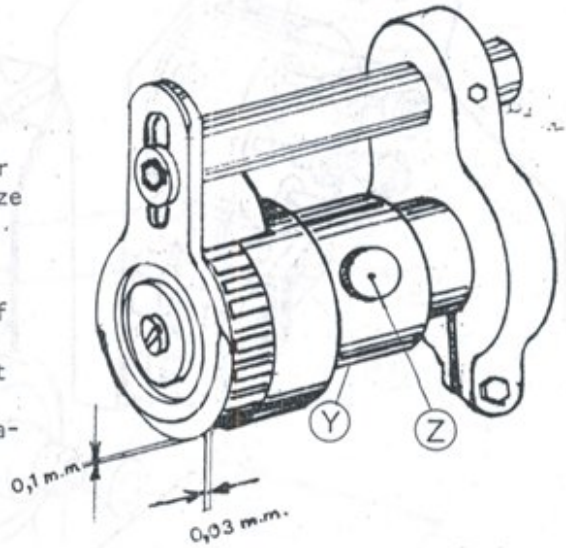

H
I
H

HAKSCHUURBANDJE. (indien aanwezig)

Voor het verwisselen van het hakschuurbandje trekt men rol (L) naar voren. Hierna kan het bandje verwijderd worden.
Na het opleggen het bandje met de hand enige omwentelingen bewegen en controleren of dit goed op de rubberrol loopt.
Zonodig kan men dit bijstellen door knop (M) naar voren of achteren te bewegen.

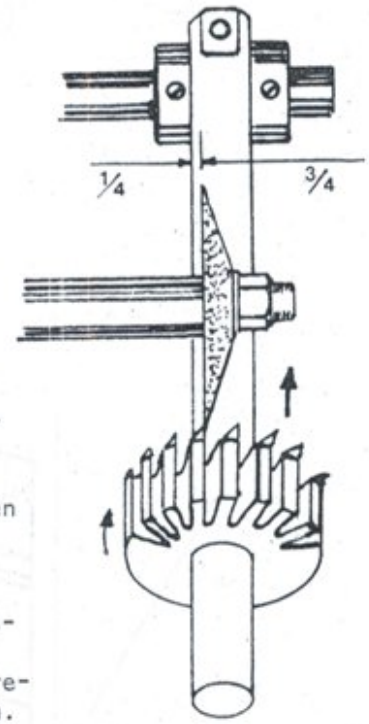
HAKFRAISMES + GELEIDING.

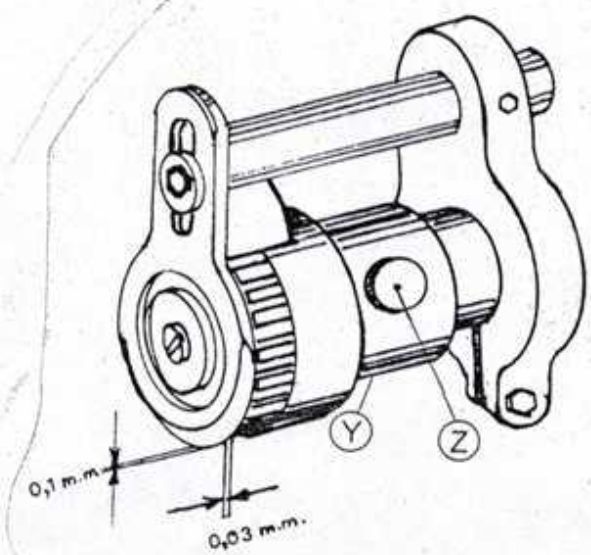
een goede werking van het hakfraismes met de niet meedraaiende geleide plaat vereist een preciese afstelling. De ruimte tussen mes en plaat moet minimaal zijn en ook de hoogte-verstelling moet zeer nauwkeurig geschieden.
Zie hiervoor nevenstaande schets.
Voor de afstelling van de breedte- geleider draait men schroef (Z) iets los en duwt deze schroef naar behoefte naar onder of naar boven, waardoor de geleider naar links of naar rechts beweegt.
Als de gewenste breedte bereikt is, schroef (Z) weer vast draaien.
Om deze handeling makkelijk te doen, is het beslist noodzakelijk om de huls waarop geleider (Y) schuift, regelmatig schoon te maken en licht te olieën.

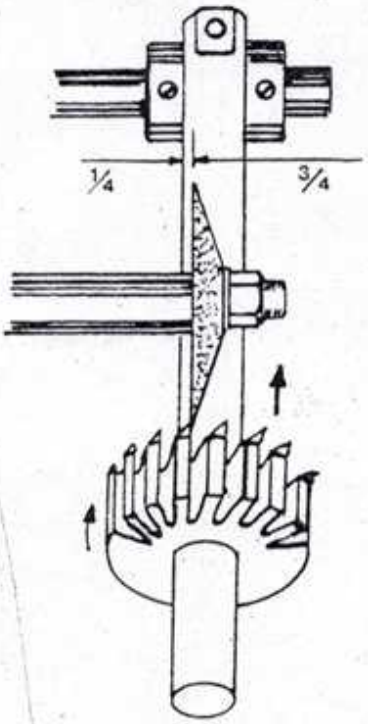


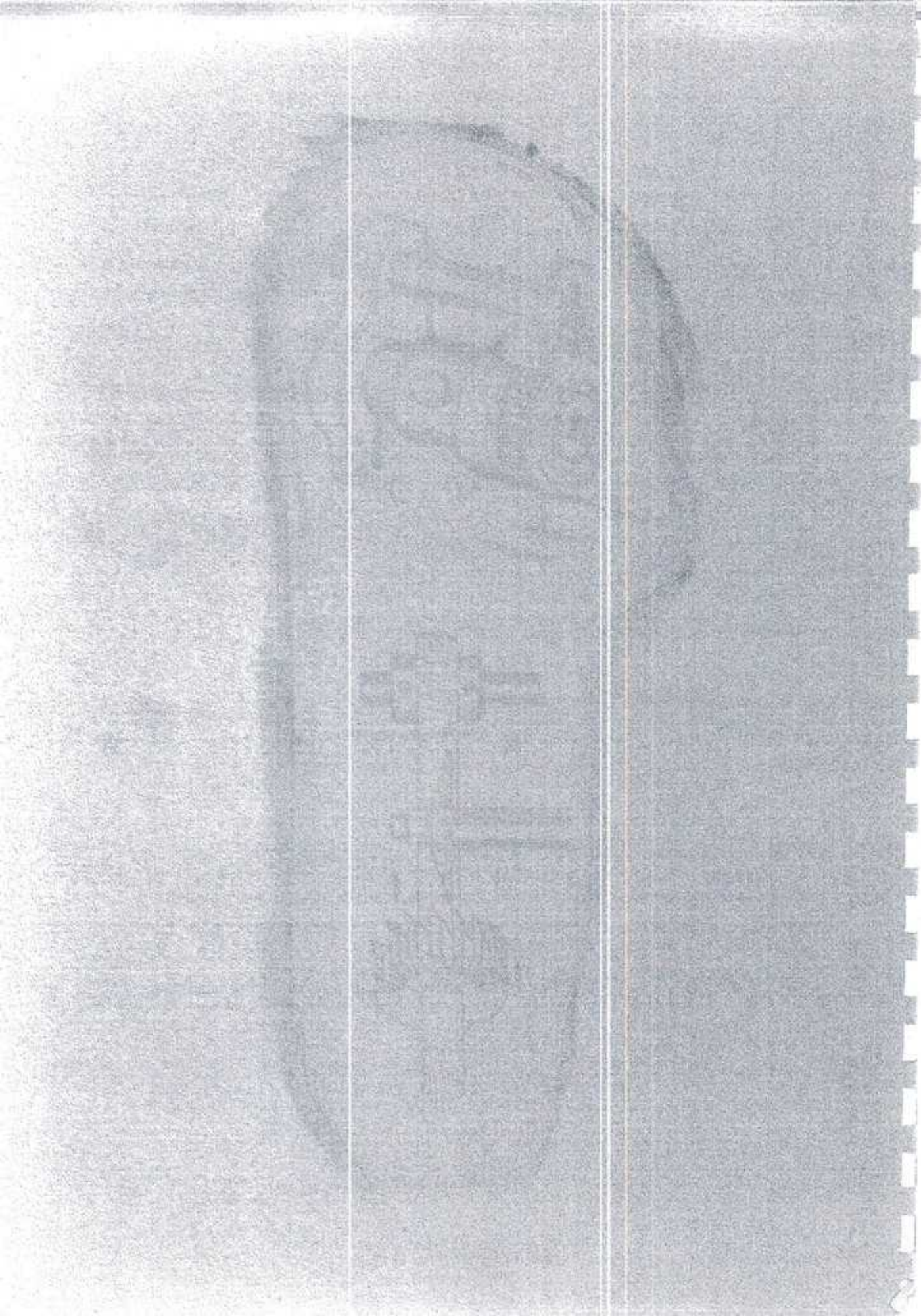
FRAISMES SLIJPEN.

Voor goed en snel fraisen is het noodzakelijk om de fraismessen regelmatig te slijpen. Als men dit tijdig doet is het veel minder werk, dan wanneer men het uitstelt tot de messen in 't geheel niet meer snijden (branden).
Het slijpen gebeurt op de speciaal hiervoor op de machine aangebrachte slijpinrichting. Het instellen van de slijpgeleider moet altijd bij stilstaande slijpsteen gebeuren.
De afstelling dient te geschieden zoals op bijgaande schets is aangeven. Hierbij dient men er op te letten, dat het slijpsteentje met voldoende ruimte door de ruimte tussen twee tanden bewogen kan worden. Als dit het geval is, laat men dit steentje draaien en schuift men het mes over degeleider, langs de linkerzijde (vlakke kant) van de draaiende slijpsteen met een lichte druk eenmaal heen en terug.
Nu het mes zover draaien dat de volgende tand geslepen kan worden. Dit herhalen tot alle 16 tanden geslepen zijn. Indien nodig deze handeling herhalen tot alle tanden weer scherp zijn.
Bij machines die zijn uitgerust met een revolverfraisinrichting is een verstelbare geleider aanwezig.
Deze extra geleider stelt men zo af, dat de tanden precies op de boven omschreven wijze de slijpsteen raken.




Y
Z
0,1 m.m.
0,03 m.m.


1/4
3/4



The width can be adjusted after releasing screw Z and moving this screw down- or upwards which causes the bush to move to the left or to the right. When the required width has been achieved, turn screw Z tight. In order to be sure that the bush in which guide Y is pushed will slide easily always keep this area clean and oil slightly.

Cutter sharpening

For quick and good cutting it is essential to keep your tools sharp. Bear in mind that postponing the sharpening will cost much more time because the cutting goes slower and "burning" is likely. The sharpening is done on the specially for this purpose installed grinding construction. The shaft should be adjusted as indicated on sketch here beside (of course with motor switched off).
The position os the shaft towards the sharpening stone is very important in order to keep the right angle at the cutter teeth. Before switching on, be sure that the stone runs freely between the teeth of the cutter. Now switch on and push the cutter lightly against the flat side of the stone, slide once backwards and forwards, repeat until all teeth are correctly sharpened.
With machines, which are equiped with revolvertrimmer an adjustable shaft is present. This extra shaft is adjusted in that way, so that the teeth touch the frinding stone exactly as described above.

WAARSCHUWING

1. Controleer, alvorens de machine op het electriciteitsnet aan te sluiten, of de netspanning overeenkomt met de op de label staande waarden en controleer of de draairichting goed is.

2. Voor het wisselen van de schuurbanden e.d. of onderhouds/ reparatie werkzaamheden, altijd de stroom uitschakelen en wachten tot alle assen stilstaan.

ACHTUNG

1. Prüfen Sie, ob Ihre Netzspannung mit den Angaben auf der Karte, die sich am Anschlusskabel befindet, übereinstimmt, und ob Drehrichtung stimmt.
   Bei defekten, die durch Anschluss an falsche Netzspannung entstehen erlischt jeder Garantieanspruch.

2. Vor Schleifbandwechsel oder wartungsarbeiten Maschine abschalten.

ATTENTION

1. Veulliez controler si le voltage dans votre atelier est le meme que le voltage indique sur la carte qui trouve au fils electrique. S'il y a des pannes causes par un voltage incorrect vous perdez le droit de garantie.

2. Avant de changer les bandes sans fin ou avant de commencer l'entretien de la machine, il faut couper le courant electrique et attendre jusque' a tous les abres sont arretes.

CAUTION

1. Before "plugging in", check if voltage in your premises is the same as indicated on the label which you will find with the machine or which is indicated on the plates of the electrical motor. Ensure that the earth connection is adequate.
   Before leaving the machine unattended turn off all switches.
   Failures caused by incorrect electrical connections will invalidate any warrenty claims.

2. Before fitting the scouring bands or other tools on the machine always switch off all switches and for further safety wait untill every shaft stops completely.

OPERATING

Do not operate the machine if any of the safety devices or guards are removed, incorrectly adjusted or altered from their original design. Do not touch any moving part or tool which is in motion.

SCHUURBANDEN WISSELEN (zie pag. 22 en 26)

Schakel de machine uit, niet alleen met de eventuele voetschakelaar, maar ook met de motorschakelaar om ongewenst inschakelen te voorkomen en wacht tot de banden stilstaan.
Open de klep boven en/of voor de schuurbanden en zet deze vast met de snapsluiting.
Bij het linkerdeel van de Power Unit wordt de bovenklep door een magneet opengehouden. Duw de knop (22) in en omhoog, waarna u deze naar voren kunt trekken en zodoende de band ontspant. De band kan nu w afgenomen. Na het omleggen van de nieuwe schuurband, bovengenoemde handelingen in omgekeerde volgorde uitvoeren. Dan met de hand de banden in de juiste draairichting bewegen, bij een grote afwijking naar links of naar rechts de stelbout (12) met de bijbehorende sleutel verdraaien, tot de banden zo goed mogelijk op de viltschijven lopen.
Nu de motor even kort inschakelen en controleren of de banden midden op de viltschijven lopen en zonodig met stelbout (12) bijstellen.
Om de spanning van de banden te veranderen, dient men knop (23) voor linksom hogere, en rechtsom voor lagere spanning te draaien.
Indien een band op de viltschijf iets slingert, deze eerst enige tijd laten draaien, meestal zal zich dat dan herstellen.
Blijft de band echter ook na langere tijd slingeren, dan ligt dat niet aan de machine, cq. rollen, maar zal de band door een andere vervangen moeten worden.

N.B. Bij langere stilstand van de machine, bijv. gedurend het weekeinde, de banden ontspannen met knop (23).
U voorkomt dan dat de viltschijf aan een zijde enigszins wordt ingedrukt en zodoende kan gaan stoten.

SCHRAPER VOOR BANDSCHUURSCHIJF (zie pag.24)

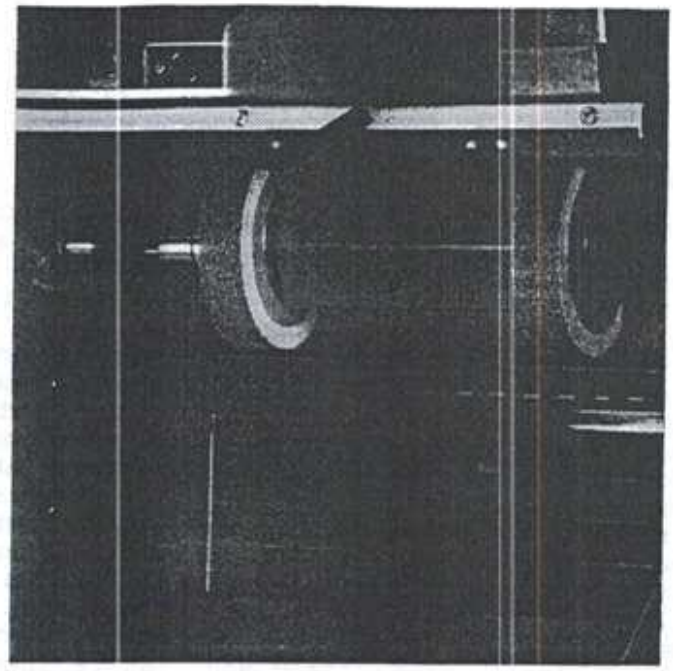
Op alle schuurmachines kunnen op verzoek schrapers gemonteerd worden achter de bandschuurschijven zie pag. 24.
Deze schrapers kunnen bovendien worden gebruikt om ze zuiver rond te houden of te maken. Het mes van de schraper kan als afdraaibeitel gebruikt worden. Afstelling geschiedt door middel van de meegeleverde inbussleutel nr.3 en stelschroef nr.83 welke zich onder de schraper bevindt.

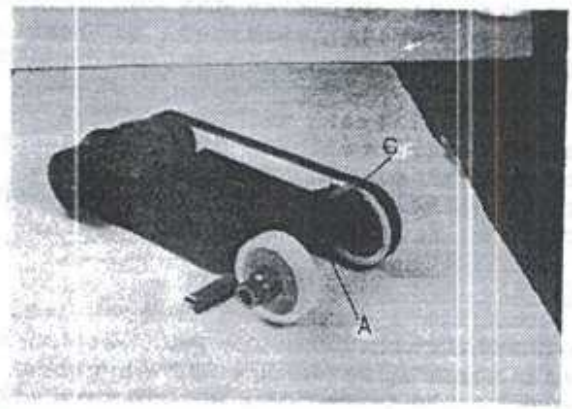
LET OP. Bij lopende machine zeer voorzichtig naar rechts nastellen. Een te veel aandraaien van de stelschroef kan beschadiging van de bandschuurschijf tengevolge hebben.

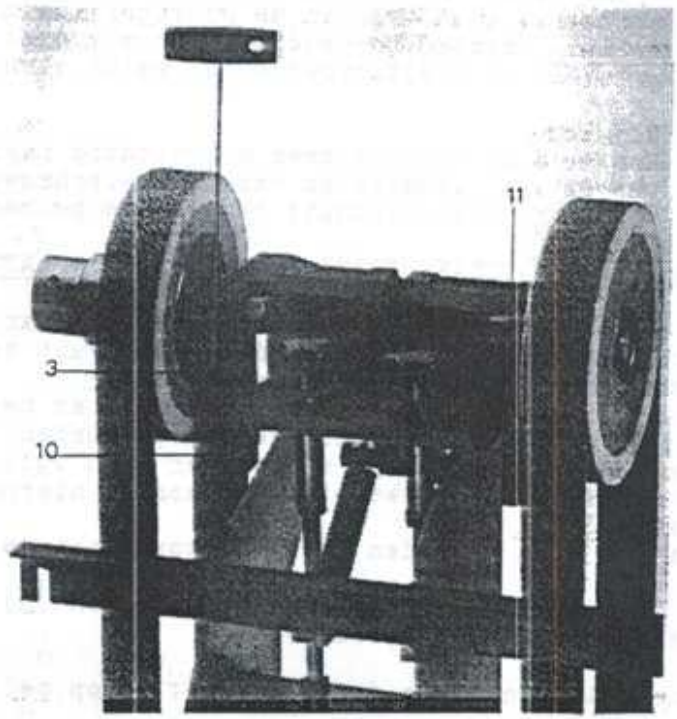
REINIGING VAN DE STOFAFZUIGING EN FILTERINSTALLATIE (zie pag.8)

De motor uitschakelen, niet met de voetschakelaar doch met de handbediende schakelaar, om ongewenst inschakelen uit te sluiten.
Wachten tot de stofzuiger geheel stilstaat!
Dan de klep voor/boven de stofzuiger openen en het pluizen-rooster uitnemen, dit kan dan eenvoudig gereinigd worden, daarna controleren of zich aan de bladen van de stofzuiger geen vuil heeft vastgehecht, zo ja, dit verwijderen. Het pluizen-rooster hierna weeer goed op z'n plaats zetten.
De stofzakken goed schudden met de knoppen aan de voorzijde van de machine.
Voor het uitnemen van de stoflade de hefbomen (h) naar beneden duwen de lade kan nu worden uitgeschoven.

Regelmatig reinigen houdt de stofafzuiging op peil.




C
A


11
3
10

SCHLEIFBÄNDER WECHSELN (sehe Sie Seite 22 und 26)

Schalten Sie die Maschine aus, nicht nur mit dem evtl. montierten Fußschalter, sondern auch mit dem Motorschalter, um nicht gewolltes Einschalten zu vermeiden und warten Sie, bis die Schleifbänder stillstehen.
öffnen Sie die Klappe über und evtl. vor den Schleifbändern und setzen Sie diese fest (Schnapschloss oder Magnet).
Drücken Sie Knopf (23) ein und hoch, worauf Sie diesen nach vorne ziehen können und dadurch das Schleifband entspannt wird. Das Schleifband kann jetzt abgenommen werden. Nach dem auflegen eines neuen Schleifbandes obengenannte Handgriffe in umgekehrter Reihenfolge ausführen. Dann mit der Hand die Schleifbänder in der richtigen Drehrichtung bewegen.
Bei einer grossen Abweichung nach links oder nach rechts die Stellschraube (12) mit dazu geliefertem Inbusschlüssel nr. 6 verdrehen, bis die Schleifbänder so gut wie möglich über die Kontaktscheibe laufen.
Jetzt den Motor kurz einschalten und kontrollieren, ob die Schleifbänder mitten über die Kontaktscheibe laufen. Wenn nötig, mit Stellschraube (12) nachstellen.
Um die Spannung des Schleifbandes zu verändern, muss man Knopf (23) links herum für höhere und rechts herum für niedrigere Spannung drehen.
Wenn ein Schleifband unruhig läuft, lassen Sie es erst einmal einige Zeit laufen. Meist wird es dann wieder ruhig laufen. Ist nach Längerer Zeit der lauf des Schleifbandes immer noch unruhig, empfehlen wir, es durch ein anderes zu ersetzen.
Bei längerem Stillstand der Maschine, z.b. während des Wochenendes die Schleifbänder mit Knopf (23) entspannen. Sie vermeiden dadurch, dass die Kontaktscheibe an einer Seite eingedrückt wird und deshalb schlägt.

ABSTREIFER FÜR BANDSCHLEIFSCHEIBE (sehe Seite 24)

An allen Bandschleifanlagen kann gegen Aufpreis hinter der Kontaktscheibe ein Abstreifer montiert werden. Diese Abstreifer können auch benutzt werden, um die Kontaktscheiben sauber und rund zu halten oder zu machen.

Das Messer des Abstreifers kann als Abdrehwerkzeug benutzt werden.
Das Einstellen wird mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel nr.3
und der Stellschraube nr.83, die sich unter dem Abstreifer befindet,
gemacht.
ACHTUNG: Bei laufender Maschine sehr vorsichtig nach rechts nachstellen.
Durch zu starkes Andrehen der Stellschraube kann die Kontaktscheibe
beschädigt werden.

Reinigung von Straubabzug und Staubfilter (siehe Seite 8)

Den Motor ausschalten, nicht mit dem Fußschalter, sondern mit dem
handbedienten Schalter, um umgewolltes Einschalten auszuschließen.
Warten, bis der Flügel ganz stillsteht! Dann die Klappe vorne/oben
an der Staubabsaugung öffnen und das Gitter herausnehmen.
Dieses Gitter kann leicht gereinigt werden. Dann kontrollieren, ob
sich an den Schlaufeln des Flügels kein Schmutz festgesetzt hat.
Wenn ja, entfernen Sie diesen Schumtz. Das Gitter dann wieder richtig
einleggen. Die Filtersäcke mit den Knöpfen an der Vorderseite der
Maschine gut schütteln. Zum Herausnehmen der Schublade die Hebel (h)nach
unten drücken. Die Schublade kann jetzt herausgezogen werden.
Regelmäßiges Reinigen sichert Ihnen guten Staubabzug.

TO CHANGE SCOURING BANDS (page 22/26)

Switch off the machine, not with the foot switch if present but with the motor switch, to prevent any possible start up. Wait untill the machine stops completely.

Open the metal covers above and/or in front of the scouring bands.

On the lefthand section of the Power Unit, the top cover is held open by a magnet, others by a snaplock.
Push knob (23) inwards and up, after which you can pull it forward and take the tension off the band. You may now exchange the band, and handle as above, in reverse order. After fitting a new band, rotate the felt roll a few turns by hand in the normal running direction and check if it runs true.

If the tracking requires adjustment, use allenhead key nr.6 in bolt (12) and turn left or right untill the band runs exactely over the middle of the roll.

By turning knob (23) left or right, you can adjust the tension on the scouring bands. With this unique feature, you can compensate for differences in band length.

NOTE

During a long standstill, e.g. ,during the weekend, take the tension off the bands.

Scraper for bandscouring roll (optional) page 24

On all machines, scrapers can be fitted behind scouring rolls.
This is an optional extra. These scrapers keep the felt rolls clean, and can be used for truing. The knife of the scraper can be adjusted with screw nr.83 underneath, using allenhead key nr.3 supplied with the machine.

ATTENTION

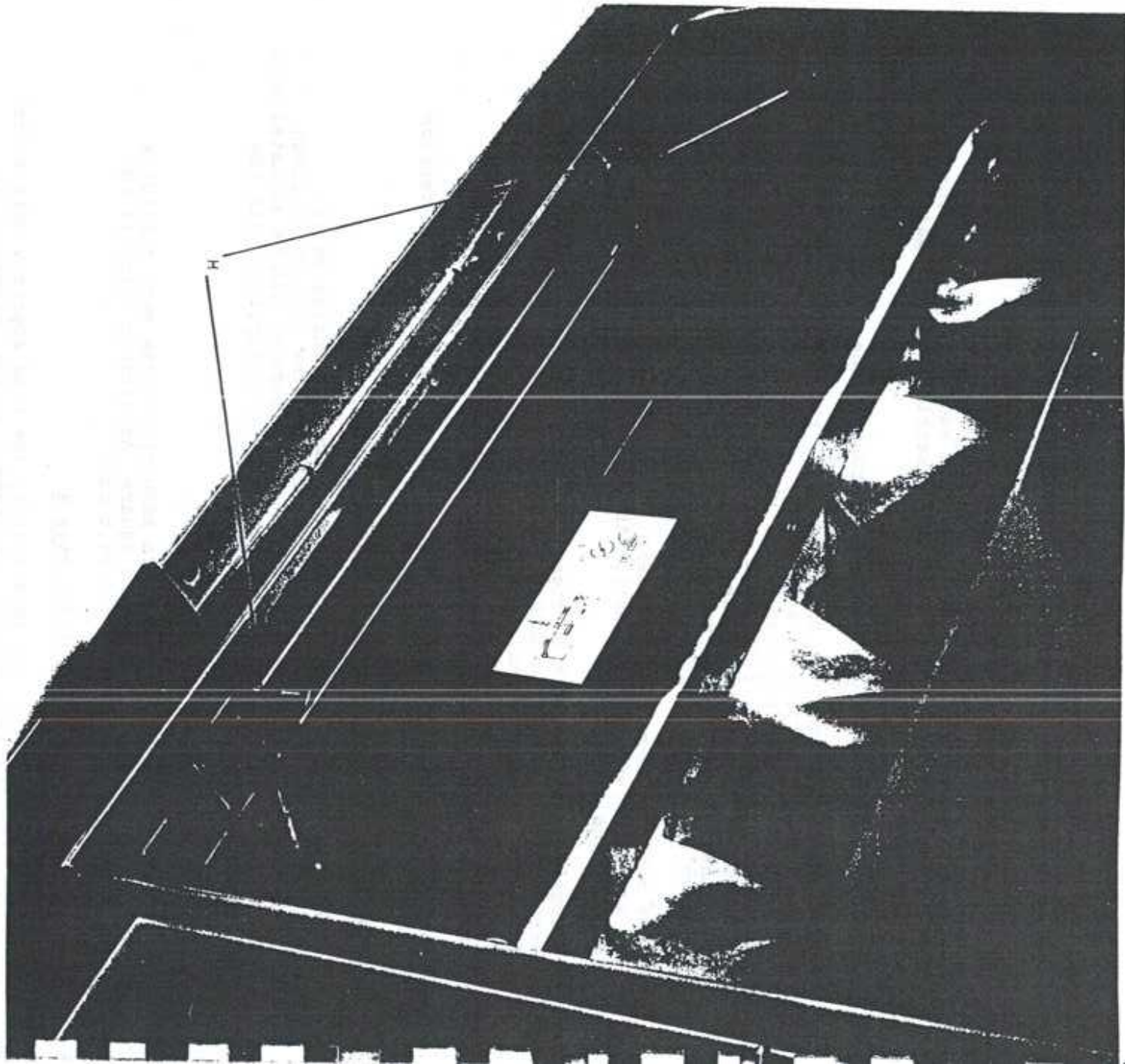
When truing a running machine, turn adjusting screw very carefully clockwise untill roll is true and square. Adjustment which is too heavy and too quick can ruin the felt roll.

Cleaning the dust filter system page 8

Switch off the motor of the exhauster by the hand operated main switch in addition to the foot operated if present switch, otherwise an undesired start is likely when you slide out the dust drawer.
Wait untill the fan stops, open the cover in front of/above the fan, remove the grill, clean it and check if the fanblades are clean.
Put grill and covers back immediately.

Shake the dust bags by pulling the relative knob on the front of the machine, then push levers (h) downward and remove dust drawer.

Cleaning regularly will maintain the dust extraction.



ONDERDELEN

- Bij bestelling altijd het code-nummer en de omschrijving opgeven. Voor motoren of delen van electrische installatie tevens de spanning (volt), aantal perioden (hz) en 1 of 3 phase vermelden.
  Machinenummer vermelden!

- De delen zonder code-nummer zijn handelsartikelen, zoals bouten, moeren, e.d. die over het algemeen overal verkrijgbaar zijn (zie genoemde din nummers).

ERSATZTEIL VERZEICHNIS

- Bei Bestellungen immer kodenr. und teilbezeichnung aufgeben. Für Motore und Electroteile immer Spannung und Stromsorte aufgeben.
  Bitte Maschinenummer angeben!

- Die Teile ohne Kodenr. sind handelsübliche Artikel wie Schrauben, Mutter, u.s.w. hier ist die "Din" nr. angegeben.

PARTS CATALOG

- Always mention code nr. and description when ordering parts. Electrical motors or switches, etc. always mention voltage, nr. of cycles and 3 phase or 1 phase.
  state number of machine!

- Parts without code nr. are bolts, screws, nuts, washers, etc. generally available.

LISTE DE PIECES DETACHEES

- Priere d'indiquer la reference (code) et la description des pieces detachees. Pour les moteurs ou parties de l'installation electrique veuillez indiquer egalement le voltage, nombre des periodes (hz) et monophase ou triphase.
  Indiquez le numero de la machine!

- Les pieces detachees sans numero de code sont des articles de commerce comme des boulons, ecrous, etc. Qui peuvent en jeueras etre obtenus partout.

2. Before fitting the scouring bands or other tools on the machine always switch off all switches and for further safety wait untill every shaft stops completely.

OPERATING

Do not operate the machine if any of the safety devices or guards are removed, incorrectly adjusted or altered from their original design. Do not touch any moving part or tool which is in motion.

SERVICING

Isolate the machine electrically when servicing or adjusting the machine. Do not leave the machine unattended with guards removed.

LUBRICATION

All ballbearings are lubricated for life and completely service free.

SERVICING

Isolate the machine electrically when servicing or adjusting the machine. Do not leave the machine unattended with guards removed.

SMERING

1. Alle kogellagers in de machine zijn onderhouds vrij en voor de gehele levensduur gesmeerd.

2. Het verdient aanbeveling om de centrale as van de revolverfraiskop (ref.no.4 pag. 14) eens per maand een druppel olie te geven via de nippel die zich hierop bevindt.

3. Dit geldt ook voor de smeergaatjes die zich bevinden in de onderdelen ref. no.15 en 13 op pag. 22.

SCHMIERUNG

1. Alle Kugellager sind wartungsfrei und für die ganze Lebensdauer geschmiert.

2. Es ist ratsam die Zentrale welle des Revolverkopfes (ref. no.4 Seite 14) monatlich mit einem Tropfen öl zu versehen in den Nippel welcher sich in dem Kopf befindet.

3. Dieses trifft auch zu für die öllöcher die sich befinden in den Teilen ref.no. 15 und 13 seite 22.

LUBRICATION

1. All ballbearings are lubricated for life and completely service free.

2. It is advisable to oil every month the central shaft of the multiple head trimmer ref.no.4 page 14 through the nipple on this part.

3. This also applies to the parts ref. no.15 And 13 page 22.

GRAISSAGE OF LUBRIFICATION

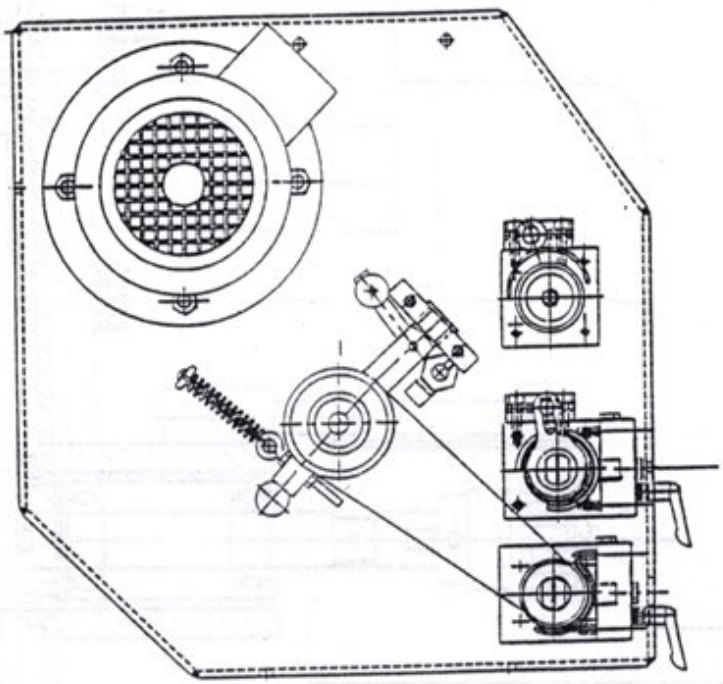
1. Tous les roulements ont ete graisse pour la duree de la vie et sont sans services d'entretien.

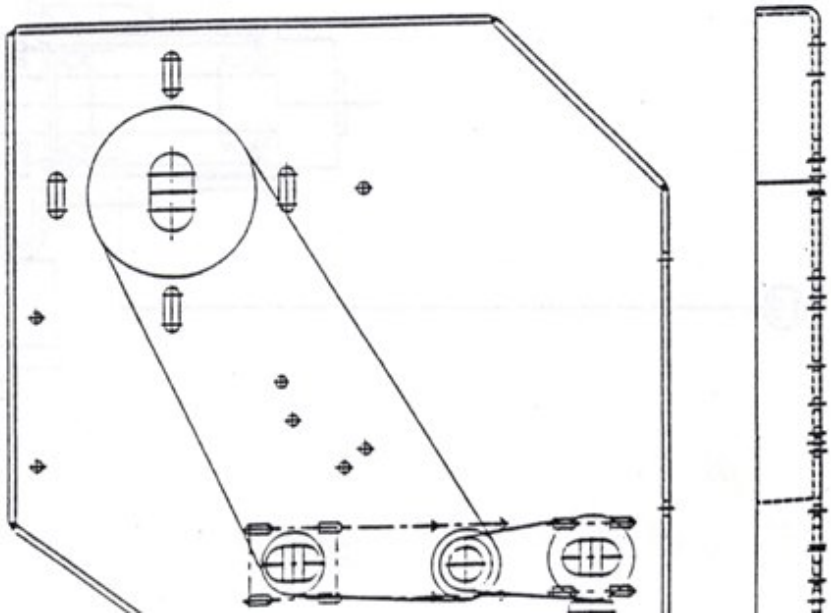
2. Il est a adviser de graisser l'axe central de la tete revolver ref. no.45 page 14 tous les mois par le trou de cette piece.

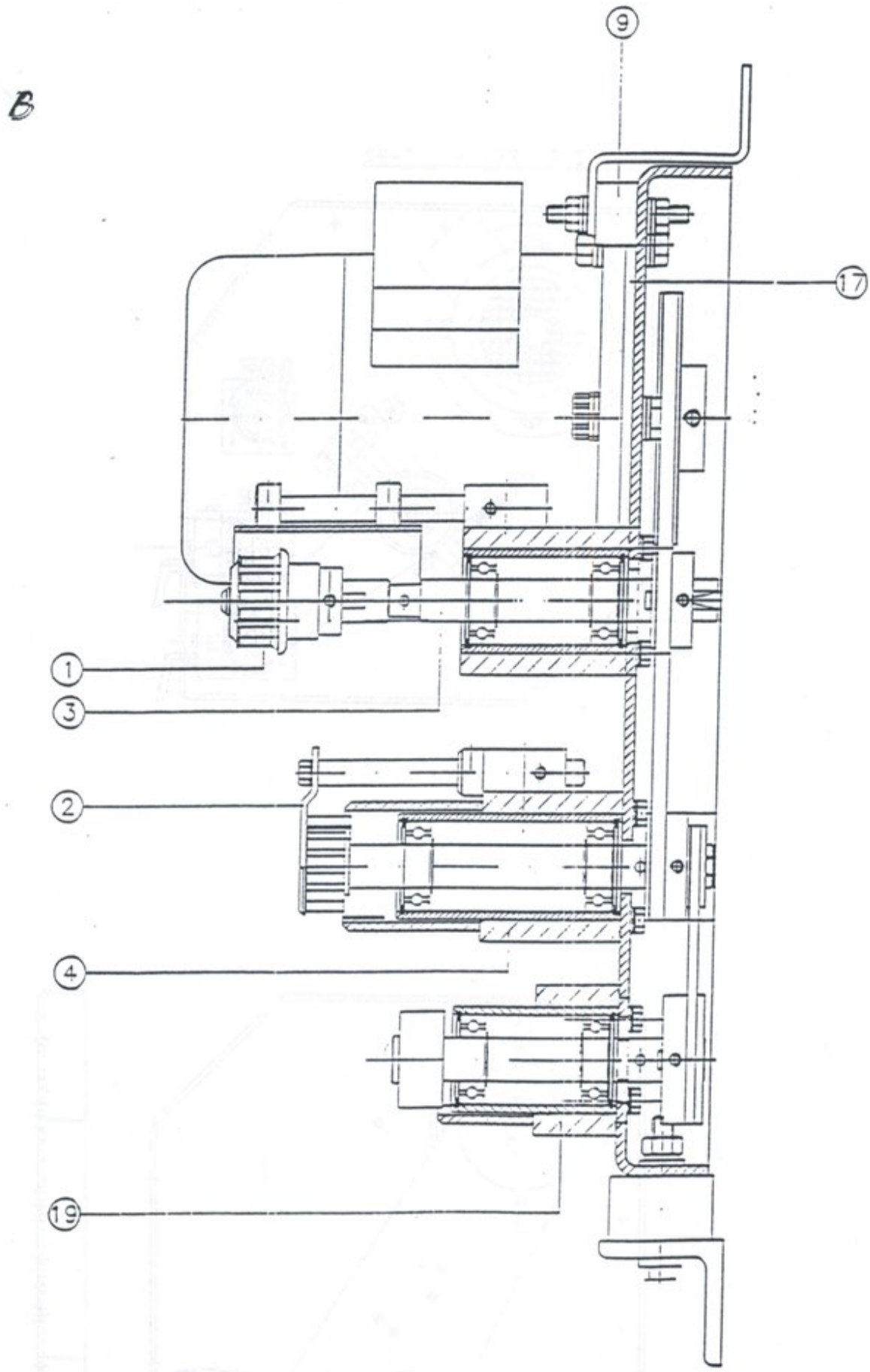
3. Cela s'applique aussi aux pieces ref. no.15 et 13 page 22.

A

TWEEDELIGE FRAIS B-92






B
9
17
1
3
2
4
19

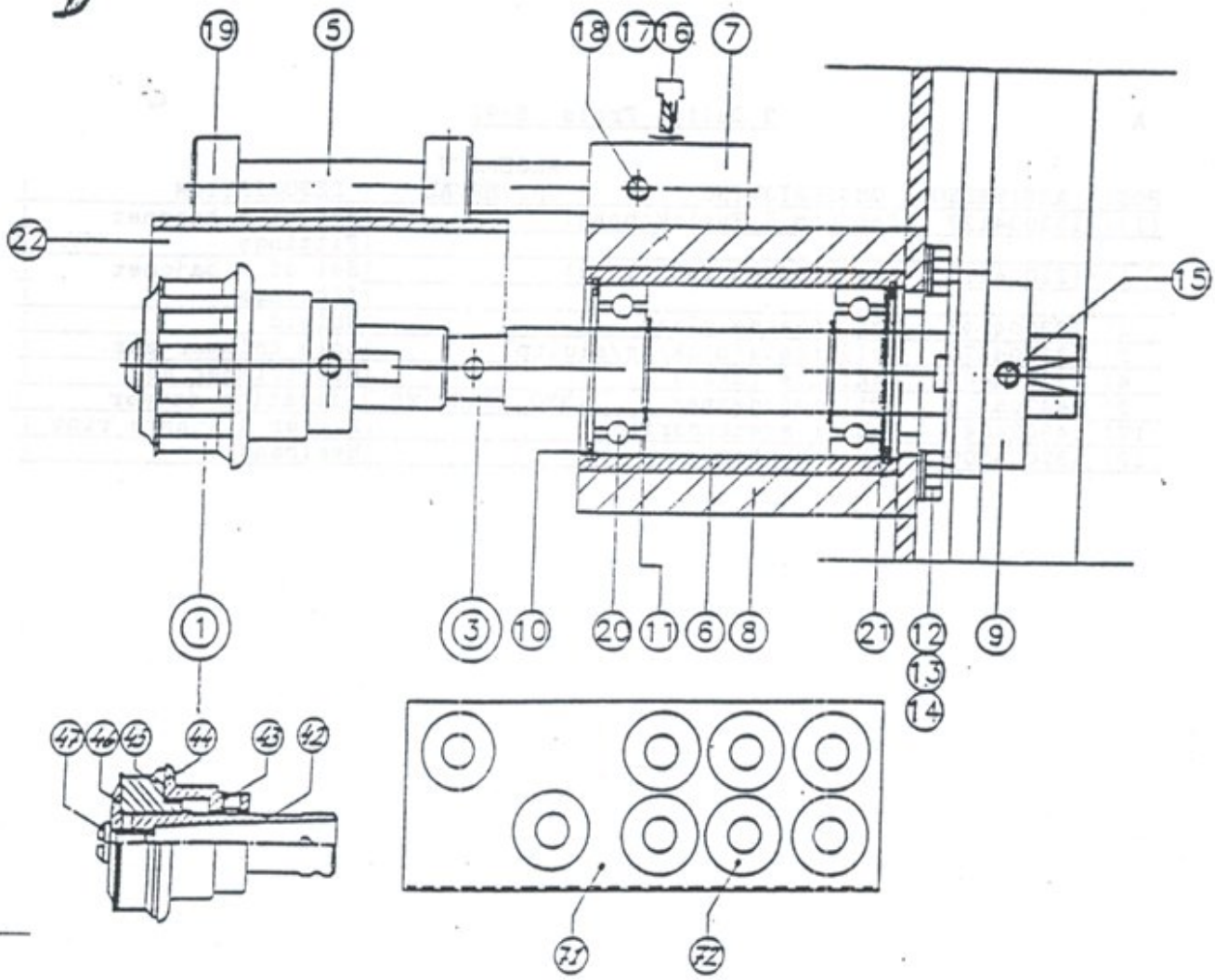
A

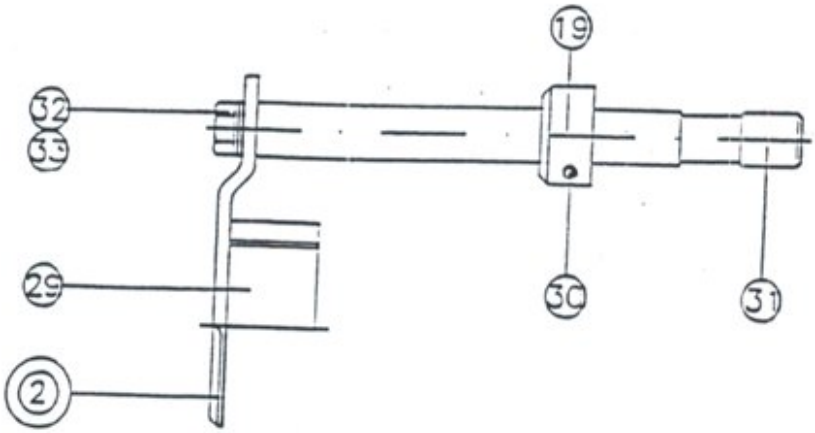
C

2 Delige Frais B-92

POS	ARTIKELNO	OMSCHRIJVING	ALGEMEEN UNIVERSAL	DESCRIPTION
(1)	132004127	Set van 5 Fraiskoppen		Set of 5 bajonet Fittings
1	132004119	Fraiskoppen set van 3		Set of 3 bajonet fittings
2	132004143	Stilstaande plaat		Shield
3	132004470	Zolenfrais(blok/as/sluitpl.)		Sole trimmer ass.
4	132004488	Hakfrais (ass.)		Heeltrimmer ass.
9	144706113	Trillingsdemper	RNO 30x20 M8	Vibration damper
17	148024041	Rubber afstandsring		Rubber distance ring
19	132004500	Hakschuurband		Heelband

D


19
5
18
17
16
7
22
15
1
3
10
20
11
6
8
21
12
13
14
9
47
46
45
44
43
42
71
72


19
32
33
29
30
31
2

B

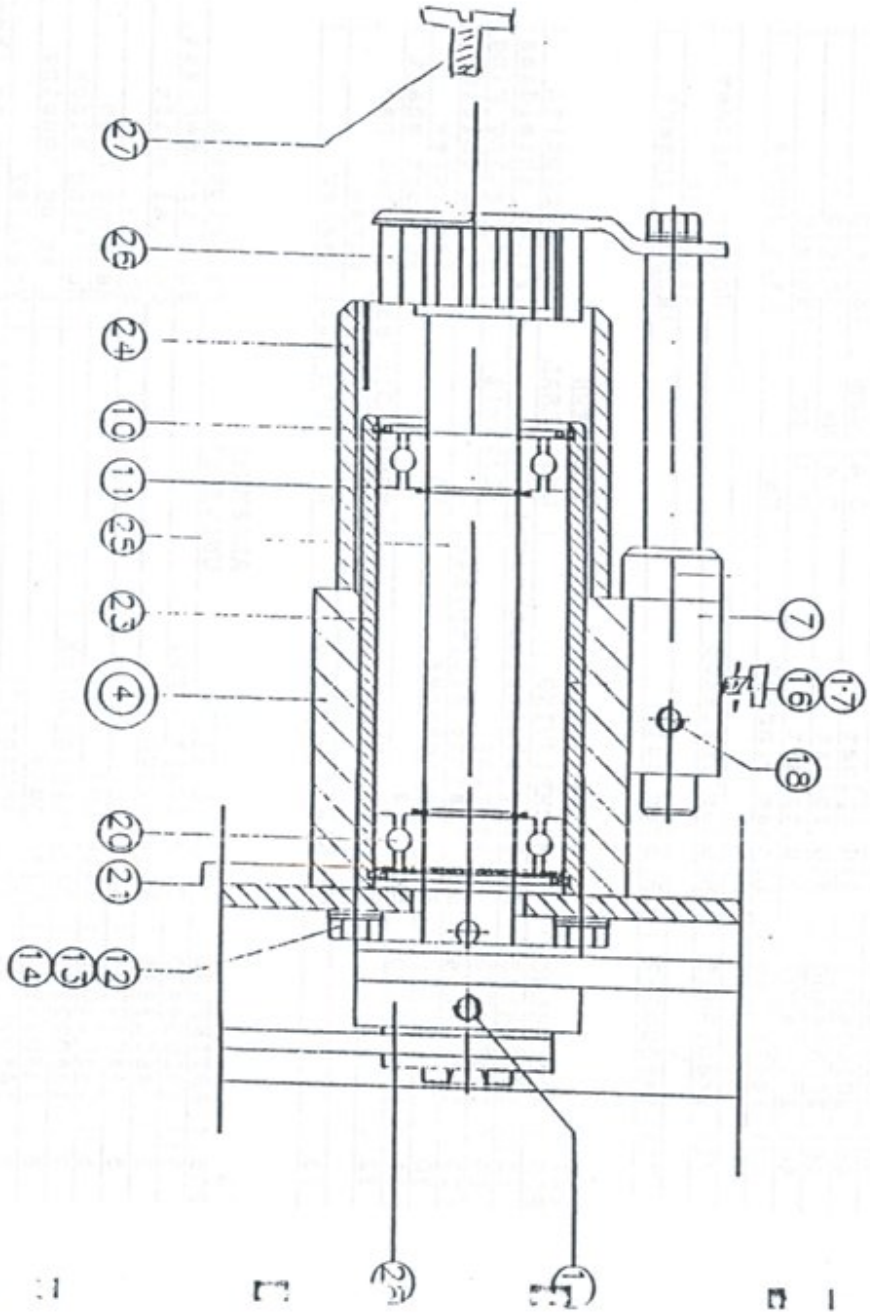
E

(1)

POS.	ARTIKELNO.	OMSCHRIJVING	ALGEMEEN UNIVERSAL	DESCRIPTION
(1)	132004119	Set van 3 Fraiskoppen Compl		Set of 3 bajonet fittings
(1)	132004127	Set van 5 Fraiskoppen compl		Set of 5 bajonet fittings
42	144760754	Bajonet frais		Bajonet fitting
43		Stelschroef	M6x6 Din913	Set screw
44	144703106	Aluminium Beschermkap		Al.Guard
45	202000206	Fraismes	AC 2mm	Trimmer
45	202000303	Fraismes	AC 3mm	Trimmer
45	202000508	Fraismes	AC 5mm	Trimmer
45	202000702	Fraismes	AC 7mm	Trimmer
45	202000907	Fraismes	AC 9mm	Trimmer
46	201604302	Sluitplaat	O 43mm	Shield
46	201604353	Sluitplaat	O 43,5mm	Shield
46	201604400	Sluitplaat	O 44mm	Shield
46	201604507	Sluitplaat	O 45 mm	Shield
47	144760786	Linkse schroef	M8	Left screw
71	148019625	Houder Fraiskop		Holder bajonet fittings
72	148000967	Rubber tule		Rubber insert

(2) POS.	ARTIKELNO.	OMSCHRIJVING	ALGEMEEN UNIVERSAL	Description
(2)	132004143	Stilst. sluitplaat comp		Fixed shieldass
19	144704978	Stelring	12/22x12	Adjusting ring
29	138012164	Stilstaande sluitplaat		Fixed shield
30		BZK.Stelschroef	M6	Set screw
31	148021190	Bril as		Support shaft
32		Pan cil.schr.	M6x16 Din 85	Slotted pan screw
33		Vlakke sluitring	A6.4 Din 125	Washer

(3) POS.	ARTIKELNO.	OMSCHRIJVING	ALGEMEEN UNIVERSAL	Description
(3)	132004470	Zolenfrais compl		Sole trimmer ass.
3	148023835	As konisch		Conical shaft
5	148020704	As		Shaft
6	148022022	Lagerbus		Bearing bush
7	148022243	Bevestigingsblok		Mounting block
8	148023819	Lagerhuis		Bearing housing
9	145020258	V- snaarschijf		V-pulley
10		Zekeringsringhuis	42x1,75	Retainingring (bore)
11		Zekeringsring as	20x1,5	Retain.ring-shaft
12		Zeskantbout	M6x 20	Hex.head bolt
13		Veerring	M6	Springring
14		Vlakke sluitring	A6,4 Din 913	Washer
15		Bzk. stelschroef	M6x12	Set screw
16		Vlakke sluitring	A41,6 Din 125	Washer
17		Cil.k. schroef	M6x20 Din 912	Hex.sock headscrew
18		Stelschroef	M6x25 Din 913	Set screw
20	142000418	Kogellager	6004 LLU	Ball bearing
21	145026469	Schotelveer	41,6x25,5x0,5mm	Disc spring

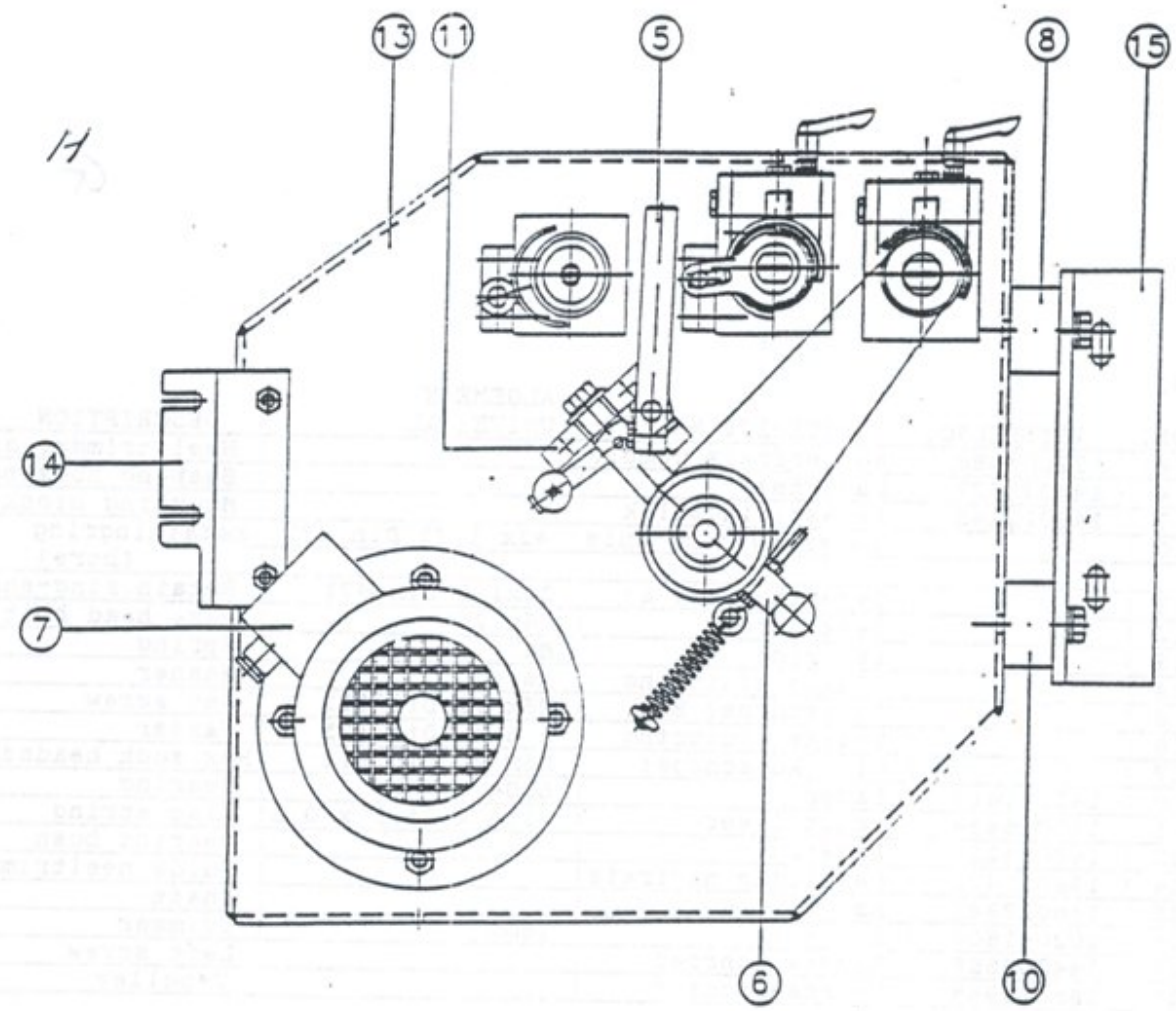

27
26
24
10
11
25
23
4
20
21
14
13
12
7
16
17
18
22
1

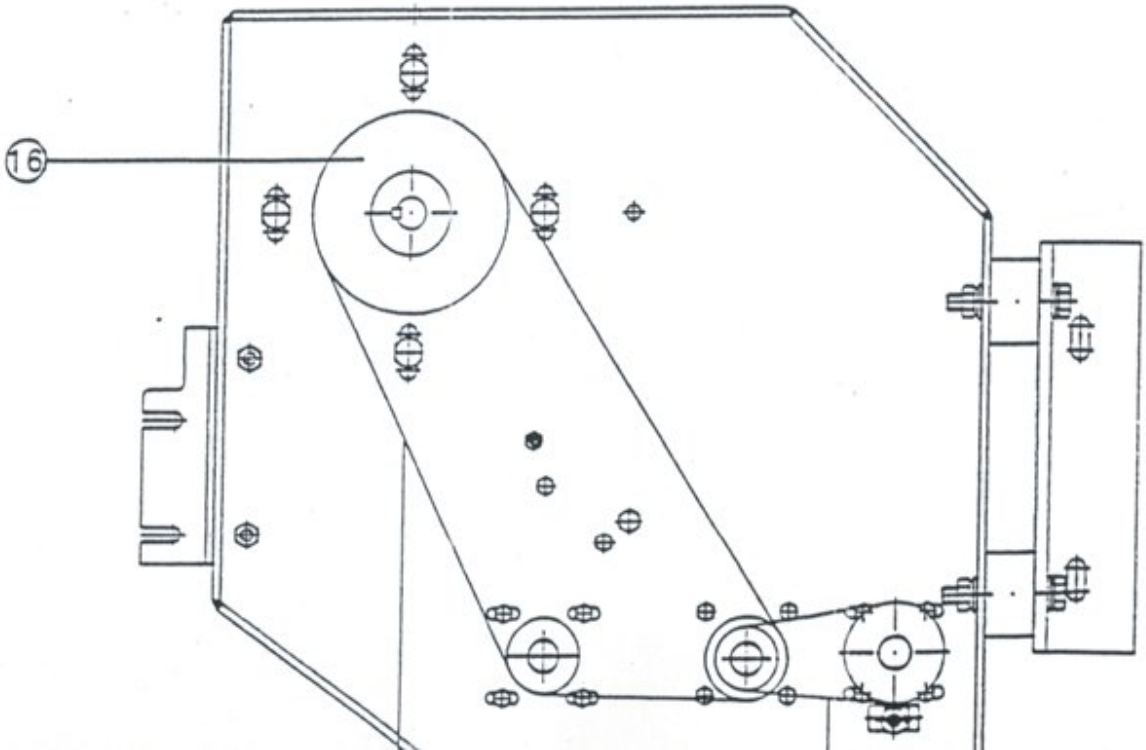
G

B

(4)

POS.	ARTIKELNO.	OMSCHRIJVING	ALGEMEEN UNIVERSAL	DESCRIPTION
(4)	132004488	Hakkenfrais compl.		Heel trimmer ass.
4	148023827	Lagerhuis		Bearing housing
7	148022243	Bevestigingsblok		Mounting block
10		Zekeringsring huis	42x 1,75 Din 472	Retainingring (bore)
11		Zekeringsring as	20x1,2 Din 471	Retain.ring-shaft
12		Zesk. bout	M6x 20	Hex. head bolt
13		Veerring	M6	Spring
14		Vlakke sluitring	A6,4	Washer
15		Stelschroef BZK.	M6x 12 Din 913	Set screw
16		Vlakke sluitring	A 6,4 Din 125	Washer
17		Cil. kopschroef	M6x 20 Din 912	Hex.sock headscrew
20	142000418	Lager	6004	Bearing
21	145026469	Schotelveer	41,6 x 25,5 x 0,5	Disc spring
23	148024254	Lagerbus		Bearing bush
24	138010471	Geleiding hakfrais		Guide heeltrimmer
25	148023843	As		Shaft
26	202041808	Fraismes	18mm	Trimmer
27	144703688	Linkse schroef		Left screw
28	148021948	V- snaarschijf		V-pulley


13
11
5
8
15
14
7
6
10


16